

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	30 (1957)
Heft:	3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

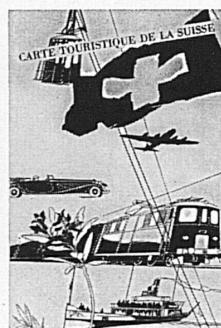
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA SUISSE, PAYS DIVERS ET TOUJOURS PITTORESQUE

Connaissez-vous les brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office National Suisse du Tourisme?



Sur les routes suisses

Rouler en automobile en Suisse est un plaisir de qualité que partagent également tous les motorisés. Les routes offrent, dans leur diversité, une succession d'agréments qui se déroulent comme dans un film découpé avec art. Cette brochure de 60 pages propose de nouveaux itinéraires avec indications des kilomètres.

Prix de vente 1 fr.

Carte touristique de la Suisse

Cette carte à l'échelle de 1:750 000 est le meilleur compagnon de voyage pour des randonnées de tout genre à travers notre pays. Des descriptions concises caractérisent, au dos de la carte, les différentes régions et relèvent ce qui vaut la peine d'être vu ou visité tout en faisant ressortir la diversité des paysages suisses.

Prix de vente 50 ct.

Autres publications

Brochures Prix de vente Langues

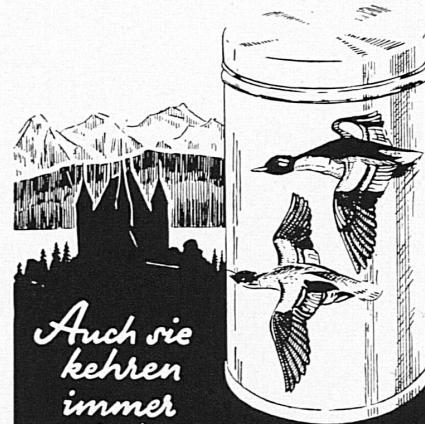
La Suisse d'aujourd'hui	Fr. 1.—	allem., franç., angl., ital., espagn., port., holl., suédois
A pied à travers la Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	français
La Suisse en auto	Fr. —.50	allem., franç., ital., anglais
Anciens vitraux de Suisse	Fr. 4.50	allem., franç., ital., anglais
Les Plaisirs de la Table et la Vaisselle ancienne en Suisse	Fr. 4.50	allem., franç., angl.
Le Léman	Fr. 1.—	français
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.—	allemand
La Suisse orientale	Fr. 1.—	allemand, français
La Suisse, terre de guérison	Fr. —.50	allem., ital., angl., port., holl., suédois
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. —.50	franç., angl., espagn.
Ecoles privées en Suisse	Fr. —.50	en huit langues
Petit guide thermal suisse	gratuit	allem., franç., angl.
Cliniques privées	Fr. —.50	en huit langues
La pêche en Suisse	Fr. —.50	en quatre langues
Ecole suisse de ski	gratuit	français
Lieux de vacances en Suisse	gratuit	allem., franç., angl., ital., espagn., holl.
La Suisse romantique	Fr. 3.95	en librairie allemand, français, anglais, italien
Cartes		
La Suisse en images	Fr. 1.50	allemand
Carte routière officielle suisse	Fr. —.50	allemand / Italien français / anglais
Publications diverses		
LA SUISSE, Paysage, art, littérature, culture et histoire	Fr. 16.—	en librairie franç., allem., angl.
Numéro spécial de la revue «Suisse» Les 50 ans des CFF	Fr. 2.—	
Cartes régionales (O. Müller)		
1 série de huit reproductions	Fr. 4.—	textes en 4 langues
Chaque reproduction	Fr. —.50	
Reproductions artistiques de Carigiet (Wolfsberg)		
1 série de neuf reproductions	Fr. 45.—	texte en 2 langues
Chaque reproduction	Fr. 5.—	

Ces brochures, ainsi que plusieurs autres, peuvent être obtenues auprès de l'Office National Suisse du Tourisme, Bahnhofplatz 9, Zurich.

Bewährung durch Leistung

Markennamen, besonders solche, die aus Eigennamen gebildet und zu einem Begriff geworden sind, wirken immer eigenartig magisch, anziehend, symbolisch. Solche Markennamen sind meistens Vertrauenszeichen und verbindlich. Nur die Bewährung in der Leistung schafft absolutes Vertrauen bei den Konsumenten und sichert Befriedigung.

Bewährung durch Leistung: das gilt vornehmlich auch für den **Weisflog-Bitter**. Das ist ein schweizerischer Begriff für Qualität. Der Weisflog-Bitter ist ein Bitter **besonderer Art** mit bestimmten wertvollen Eigenschaften; er ist vor allem **mild** und mundet daher angenehm. Das ist gerade heutzutage wichtig, wo auch die Dame, daheim, auf Besuch und im Restaurant, gerne einen Aperitif «genehmigt». 80 Jahre sind es her, seitdem Dr. med. G. Weisflog diesen Bitter zum erstenmal auf den Tisch stellte, nachdem er ihn durch die richtige Zusammensetzung mundgerecht und bekömmlich gemacht hatte. «Weisflog» ist zum geflügelten Bestellwort geworden: man weiß, was man bestellt, und man weiß, was man bekommt: einen Bitter, der, mundartlich gesprochen, «nicht aufhaut», sondern vor und nach dem Essen wohl tut.



*Auch sie kehren immer wieder zu
Hoffmann Blechdosen zurück*
Gebr. Hoffmann Thun

Weisflog Bitter!

Verlangen Sie auch im Speisewagen
WEISFLOG sec oder gespritzt



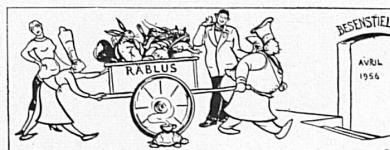
HOTEL BRISTOL BERN

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten – Jeder Komfort

Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen
Im Stadtrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten Spezialitäten

Telefon 20101 – Jos. P. Genelin



Spécialités du patron :

- Moules Marius
- Scampis à la vénitienne
- Les escargots des moines
- Lachs à la bâloise
- Steak de veau aux morilles
- Perdreau chasseur
- Coq au vin rouge
- Le soufflé au kirsch de Bâle

Nouvelle de Bâle !!

Conseiller de Bouche de la «Chaîne des Rôtisseurs»

La **Rôtisserie «Räblus»**
se trouve
maintenant au **Restaurant «Zum Besenstiel»**

Steinentorstrasse 6, à côté de l'Atlantis (Théâtre)
Téléphone (061) 22 69 14 / 24 53 45 Birsigparkplatz

Le patron officie lui-même!